

# VIII.5 Haluan Perdagangan Luar Negeri<sup>1</sup> (format baru)

## Direction of External Trade<sup>1</sup> (new format)

RM juta		2005																		2006			Country
Tempoh	Negara	2005			Suku 1 1st qtr.			Suku 2 2nd qtr.			Suku 3 3rd qtr.			Suku 4 4th qtr.			Suku 1 1st qtr.			Period			
		Eksport kasar	Import kasar	Imbangan perdagangan	Eksport kasar	Import kasar	Imbangan perdagangan	Eksport kasar	Import kasar	Imbangan perdagangan	Eksport kasar	Import kasar	Imbangan perdagangan	Eksport kasar	Import kasar	Imbangan perdagangan	Eksport kasar	Import kasar	Imbangan perdagangan				
		Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance				
	Singapura	83,333	50,828	32,505	19,748	11,595	8,153	19,966	11,971	7,995	21,570	13,082	8,488	22,049	14,180	7,869	22,828	12,455	10,174	Singapore			
	Thailand	28,723	22,889	5,834	6,807	5,368	1,439	7,389	5,721	1,668	6,961	6,040	921	7,565	5,759	1,806	7,460	6,270	1,190	Thailand			
	Indonesia	12,580	16,566	-3,986	3,082	3,762	-679	3,086	4,080	-995	3,170	4,302	-1,133	3,242	4,422	-1,180	2,945	4,565	-1,621	Indonesia			
	Philippines	7,476	12,192	-4,716	1,716	2,888	-1,173	1,942	3,272	-1,330	1,781	3,198	-1,417	2,037	2,833	-796	2,009	2,430	-421	Philippines			
	Brunei Darussalam	1,337	49	1,288	255	19	237	303	6	297	342	10	332	436	14	422	322	15	308	Brunei Darussalam			
	Viet Nam <sup>2</sup>	4,392	3,866	526	968	664	303	1,082	835	247	1,008	1,140	-133	1,335	1,226	109	2,001	815	1,186	Viet Nam <sup>2</sup>			
	Negara-negara Asia Tenggara terpilih	137,841	106,389	31,452	32,577	24,296	8,280	33,768	25,886	7,882	34,831	27,773	7,058	36,665	28,434	8,231	37,365	26,549	10,816	Selected Southeast Asian countries			
	Jepun	49,918	62,982	-13,064	12,685	14,141	-1,476	12,018	15,829	-3,810	12,396	16,886	-4,490	12,839	16,126	-3,288	12,999	15,354	-2,355	Japan			
	Republik Rakyat China	35,221	49,880	-14,659	7,969	10,571	-2,601	8,256	11,771	-3,515	8,518	14,201	-5,682	10,478	13,338	-2,861	8,318	12,875	-4,556	China			
	Hong Kong China	31,205	10,797	20,408	7,072	2,361	4,710	7,912	2,452	5,461	8,395	3,128	4,699	7,826	3,128	4,699	7,507	2,654	4,853	Hong Kong China			
	China Taipei	14,813	23,974	-9,160	3,060	5,357	-2,297	3,787	6,299	-2,511	3,950	6,272	-2,322	4,017	6,046	-2,029	3,279	5,836	-2,557	Chinese Taipei			
	Korea	17,945	21,604	-3,659	5,397	4,884	514	4,132	5,367	-1,235	3,742	6,283	-2,541	4,673	5,070	-397	6,090	6,275	-185	Korea			
	India	14,972	4,164	10,808	3,662	993	2,669	3,257	980	2,278	3,885	1,049	2,836	4,167	1,142	3,025	3,966	1,065	2,901	India			
	Lain-lain negara Timur Jauh <sup>3</sup>	1,478	657	820	269	145	124	283	143	140	324	155	169	602	215	387	302	234	66	Other Far East countries <sup>3</sup>			
	Australia	18,042	8,171	9,872	3,803	1,962	1,841	4,394	2,201	2,193	5,137	1,870	3,267	4,709	2,138	2,571	4,799	1,689	3,110	Australia			
	New Zealand	2,034	1,283	750	322	318	5	388	335	53	771	351	419	552	279	273	860	276	585	New Zealand			
	Amerika Syarikat	105,033	55,918	49,115	21,619	12,286	9,333	26,960	14,445	12,514	28,921	14,467	14,454	27,534	14,720	12,814	24,515	15,535	8,981	United States			
	Kanada	2,847	2,133	714	594	484	109	716	573	143	745	499	246	793	577	216	795	508	287	Canada			
	United Kingdom	9,470	6,522	2,948	2,323	1,622	701	2,344	1,737	606	2,312	1,618	694	2,491	1,544	947	2,266	1,548	719	United Kingdom			
	Jerman	11,259	19,265	-8,007	2,571	4,262	-1,691	4,754	4,754	-2,010	2,841	4,472	-1,631	3,102	5,777	-2,675	2,854	4,732	-1,877	Germany			
	Belanda	17,452	3,351	14,101	4,061	741	3,320	4,070	712	3,358	4,330	839	3,491	4,992	1,059	3,932	4,714	704	4,010	Netherlands			
	Perancis	6,913	5,660	1,253	1,573	1,404	169	1,581	1,566	14	1,739	1,413	326	2,020	1,277	743	1,732	1,865	-133	France			
	Itali	2,674	4,694	-2,020	670	1,128	-458	716	1,257	-540	612	1,043	-431	676	1,267	-591	804	1,182	-378	Italy			
	Belgium	2,039	1,425	615	510	356	153	523	397	126	542	336	206	464	336	128	437	321	116	Belgium			
	Luxembourg	273	35	238	12	10	2	35	11	24	125	9	116	101	6	95	9	7	2	Luxembourg			
	Denmark	718	582	135	163	114	50	160	131	29	176	190	-14	218	148	71	186	151	35	Denmark			
	Ireland	1,790	2,686	-896	466	722	-257	448	707	-258	387	701	-313	488	557	-68	377	577	-200	Ireland			
	Greece	343	29	314	96	8	88	103	5	98	71	5	65	74	11	63	88	57	31	Greece			
	Sepanyol	2,210	970	1,240	537	252	286	580	243	337	467	272	194	626	203	423	822	308	514	Spain			
	Portugal	683	436	247	174	41	183	93	90	131	119	113	194	91	103	127	84	43	Portugal				
	Austria <sup>4</sup>	934	539	395	205	113	92	180	103	77	184	159	25	365	164	200	257	188	69	Austria <sup>4</sup>			
	Finland <sup>4</sup>	1,892	825	1,066	292	173	120	351	158	602	258	344	647	202	445	435	190	245	190	Finland <sup>4</sup>			
	Sweden <sup>4</sup>	816	2,456	-1,640	193	727	-534	175	486	-310	197	782	-565	251	482	-232	248	427	-179	Sweden <sup>4</sup>			
	Lain-lain negara <sup>5</sup>	3,166	1,036	2,130	785	228	557	818	318	500	785	266	519	779	224	554	728	245	483	Other countries <sup>5</sup>			
	Kesatuan Eropah (EU) <sup>5</sup>	62,629	50,512	12,117	14,631	11,993	2,638	15,012	12,713	2,299	15,500	12,460	3,039	17,487	13,346	4,141	16,087	12,587	3,500	European Union (EU) <sup>5</sup>			
	Lain-lain negara Eropah	3,271	5,330	-2,059	830	1,272	-441	906	1,395	-490	711	1,454	-743	823	1,210	-386	1,067	1,036	31	Other European countries			
	Rusia	1,804	1,637	167	425	514	-88	474	372	102	506	534	-28	398	217	181	292	215	77	Russia			
	Lain-lain negara di dunia	34,736	28,579	6,157	7,682	5,990	1,692	8,470	7,115	1,355	9,532	7,427	2,104	9,052	8,046	1,006	8,470	8,232	237	Rest of the world			
	Jumlah	533,788	434,010	99,778	122,576	97,565	25,011	130,733	107,874	22,859	137,864	114,538	23,326	142,615	114,033	28,582	136,712	110,921	25,791	Total			

<sup>1</sup> Eksport dinilai atas asas f.o.b. dan import atas asas c.i.f. Data telah dipinda untuk mengecualikan perdagangan antara negara-negara serantau dan tidak termasuk import barangan ketenteraan.

<sup>2</sup> Viet Nam menjadi anggota ASEAN pada 28 Julai 1995.

<sup>3</sup> Termasuk Cambodia, Laos, Myanmar, Korea Utara, Macau dan Mongolia.

<sup>4</sup> Finland dan Sweden menjadi anggota Kesatuan Eropah pada 1 Januari 1995, manakala Austria menjadi anggota pada 1 Mac 1995.

<sup>5</sup> Termasuk 10 negara anggota baru, iaitu Hungary, Republik Czech, Poland, Slovakia, Malta, Slovenia, Cyprus, Estonia, Lithuania dan Latvia.

<sup>1</sup> Exports are valued on the f.o.b. basis and imports on the c.i.f. basis. Data have been adjusted to exclude intra-regional trade and military imports.

<sup>2</sup> Viet Nam became a member of ASEAN on 28 July 1995.

<sup>3</sup> Includes Cambodia, Laos, Myanmar, North Korea, Macau and Mongolia.

<sup>4</sup> Finland and Sweden became members of the European Union on 1 January 1995, while Austria became one on 1 March 1995.

<sup>5</sup> Includes the 10 new member states, namely, Hungary, Czech Republic, Poland, Slovakia, Malta, Slovenia, Cyprus, Estonia, Lithuania and Latvia.

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

Source: Department of Statistics, Malaysia

## Haluan Perdagangan Luar Negeri<sup>1</sup> (format dahulu) Direction of External Trade<sup>1</sup> (previous format)

Tempoh		2004									2004									Period Country
Negara	Tempoh	2004			2003			2004			2004			2004						
		Eksport kasar	Import kasar	Imbangan perdagangan	Suku 4 4th qtr.			Suku 1 1st qtr.			Suku 2 2nd qtr.			Suku 3 3rd qtr.			Suku 4 4th qtr.			
					Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	Gross exports	Gross imports	Trade balance	
Singapura		72,176	44,477	27,699	16,702	9,887	6,815	16,456	9,645	6,811	16,937	11,019	5,918	19,521	11,984	7,536	19,263	11,828	7,435	Singapore
Thailand		22,954	21,996	957	5,237	4,402	835	5,193	4,621	572	6,124	5,755	370	6,124	5,755	370	5,967	6,197	-230	Thailand
Indonesia		11,677	15,936	-4,259	2,311	3,348	-1,037	2,379	3,347	-968	2,684	4,009	-1,325	3,021	4,346	-1,325	3,593	4,234	-641	Indonesia
Philippines		7,362	10,710	-3,348	1,496	2,771	-1,275	1,656	2,360	-704	2,460	2,963	-396	1,830	2,963	-1,133	1,812	2,927	-1,115	Philippines
Brunei Darussalam		1,203	54	1,149	338	5	333	312	6	306	329	8	303	12	291	259	28	231	28	Brunei Darussalam
Viet Nam <sup>2</sup>		4,334	2,205	2,129	1,002	358	645	950	272	678	1,210	554	656	1,055	686	369	1,120	693	427	Viet Nam <sup>2</sup>
Negara-negara Asia Tenggara terpilih		119,707	95,378	24,328	27,086	20,770	6,316	28,946	20,252	6,694	28,894	23,475	5,419	31,854	25,746	6,108	32,013	25,907	6,106	Selected Southeast Asian countries
Jepun		48,552	63,737	-15,184	11,690	15,753	-4,063	11,015	15,719	-4,704	11,843	15,664	-3,821	12,851	16,641	-3,790	12,844	15,713	-2,869	Japan
Republik Rakyat China		32,148	39,290	-7,141	7,625	8,543	-918	7,195	8,010	-816	8,061	9,688	-1,627	8,589	10,849	-2,260	8,304	10,743	-2,439	People's Republic of China
Hong Kong China		28,686	10,860	17,826	6,905	2,300	4,605	6,444	2,436	4,008	7,518	2,614	4,905	7,377	2,724	4,652	7,346	3,086	4,261	Hong Kong China
China Taipei		15,763	21,651	-5,888	3,830	4,584	-754	3,573	4,318	-744	3,842	5,289	-1,447	4,233	5,804	-1,571	4,114	6,240	-2,126	Chinese Taipei
Korea		16,839	19,868	-3,029	4,969	3,456	-1,513	4,697	3,955	-742	4,269	5,043	-774	3,886	5,151	-1,264	4,561	5,043	-483	Korea
India		11,410	4,897	6,513	2,684	824	1,860	2,673	1,389	1,284	2,738	1,270	1,469	2,847	1,147	1,700	3,152	1,092	2,060	India
Lain-lain negara Timur Jauh <sup>3</sup>		1,025	478	547	264	237	27	209	111	98	252	116	136	236	110	126	329	141	188	Other Far East countries <sup>3</sup>
Australia		15,783	6,793	8,990	2,670	1,432	1,237	3,260	1,280	1,980	3,752	1,784	1,967	4,211	1,770	2,441	4,560	1,958	2,602	Australia
New Zealand		1,667	1,295	393	353	303	50	407	335	72	432	339	93	460	271	189	389	351	38	New Zealand
Amerika Syarikat		90,181	57,880	32,301	21,112	13,245	7,866	19,270	13,486	5,784	22,769	14,786	7,983	24,964	14,530	10,434	23,178	15,078	8,100	United States
Kanada		3,011	1,759	1,252	645	359	286	543	306	237	763	438	335	887	424	463	809	391	8,100	Canada
United Kingdom		10,556	6,639	3,917	2,377	1,534	843	2,355	1,594	761	2,733	1,754	979	2,784	1,723	1,061	2,683	1,568	1,115	United Kingdom
Jerman		10,485	17,870	-7,385	2,470	4,483	-2,013	2,498	3,852	-1,354	2,602	4,985	-2,383	2,846	4,550	-1,704	2,540	4,484	-1,944	Germany
Belanda		15,760	3,435	12,325	3,525	2,923	3,537	602	2,923	2,715	3,639	871	2,768	4,277	3,391	4,306	855	3,451	-1,115	Netherlands
Perancis		7,081	5,543	1,538	1,679	1,146	533	1,660	1,207	453	1,700	1,337	364	1,976	1,546	430	1,745	1,454	291	France
Itali		2,914	3,616	-701	548	32	731	183	843	661	723	828	-105	667	824	-257	681	1,053	-372	Italy
Belgium		2,118	1,537	581	471	332	139	435	349	86	557	479	78	580	339	240	546	370	177	Belgium
Luxembourg		34	31	3	7	8	-1	9	6	6	13	7	-7	6	1	11	6	6	6	Luxembourg
Denmark		612	540	73	154	118	36	154	102	52	139	193	54	156	116	40	163	129	34	Denmark
Ireland		1,444	2,244	-800	283	691	-408	285	527	252	252	510	-258	533	397	-533	510	674	-164	Ireland
Greece		401	30	371	81	3	77	99	4	95	115	8	106	86	11	75	101	7	94	Greece
Sepanyol		2,258	821	1,437	465	192	273	564	164	604	229	376	510	197	313	580	231	349	580	Spain
Portugal		308	618	-310	66	37	29	57	79	84	98	-20	70	160	-90	103	218	-115	103	Portugal
Austria <sup>4</sup>		900	535	365	194	131	63	353	142	112	122	51	166	116	50	209	185	24	209	Austria <sup>4</sup>
Finland <sup>5</sup>		1,063	691	372	242	127	115	225	150	255	192	62	264	171	94	319	178	140	178	Finland <sup>5</sup>
Sweden <sup>6</sup>		744	2,974	-2,230	167	353	-186	205	540	-335	169	518	-348	180	794	-614	190	1,122	-932	Sweden <sup>6</sup>
Kesatuan Eropah (EU)		56,680	47,125	9,555	12,728	10,488	2,240	13,279	10,381	2,898	13,747	12,137	1,610	14,967	12,074	2,893	14,687	12,533	2,154	European Union (EU)
Lain-lain negara Eropah barat <sup>6</sup>		2,449	4,342	-1,894	596	1,049	-454	572	1,057	-484	570	1,226	-657	621	1,109	-489	686	950	-264	Other Western European countries <sup>6</sup>
Rusia		1,546	1,782	-237	308	189	119	277	232	45	308	503	-195	459	525	-66	502	522	-20	Russia
Negara-negara Timur Eropah <sup>6</sup>		4,733	1,069	3,665	781	193	588	841	205	636	1,134	271	863	1,419	263	1,156	1,340	329	1,010	East European countries <sup>6</sup>
Lain-lain negara di dunia		26,832	20,968	5,864	6,398	3,856	2,542	6,634	4,208	2,426	7,670	5,309	2,361	7,166	6,063	1,103	6,851	5,774	1,077	Rest of the world
Jumlah		480,740	400,077	80,663	109,129	89,095	20,035	107,835	86,830	19,206	117,996	99,876	18,120	128,205	105,469	22,736	126,704	106,102	20,602	Total

<sup>1</sup> Eksport dinilai atas asas f.o.b. dan import atas asas c.i.f. Data telah dipinda untuk mengecualikan perdagangan antara negara-negara serantau dan tidak termasuk import barangan ketenteraan.  
<sup>2</sup> Viet Nam menjadi anggota ASEAN pada 28 Julai 1995.  
<sup>3</sup> Termasuk Kambodia, Laos, Myanmar, Korea Utara, Macau dan Mongolia.  
<sup>4</sup> Finland dan Sweden menjadi anggota Kesatuan Eropah pada 1 Januari 1995, manakala Austria menjadi anggota pada 1 Mac 1995.  
<sup>5</sup> Termasuk Gibraltar, Greenland, Iceland, Malta, Monaco, Norway, Switzerland dan Turki.  
<sup>6</sup> Termasuk Albania, Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Poland, Romania, Slovakia, negara-negara bekas Yugoslavia dan negara anggota Komnwelth Negara Merdeka (C.I.S.) yang lain.  
 Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

<sup>1</sup> Exports are valued on the f.o.b. basis and imports on the c.i.f. basis. Data have been adjusted to exclude intra-regional trade and military imports.  
<sup>2</sup> Viet Nam became a member of ASEAN on 28 July 1995.  
<sup>3</sup> Includes Cambodia, Laos, Myanmar, North Korea, Macau and Mongolia.  
<sup>4</sup> Finland and Sweden became members of the European Union on 1 January 1995, while Austria became one on 1 March 1995.  
<sup>5</sup> Include Gibraltar, Greenland, Iceland, Malta, Monaco, Norway, Switzerland and Turkey.  
<sup>6</sup> Include Albania, Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Poland, Romania, Slovakia, countries of the former Yugoslavia and other member countries of the Commonwealth of Independent States.  
 Source: Department of Statistics, Malaysia